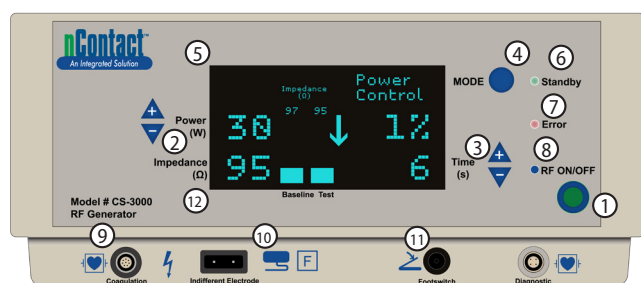


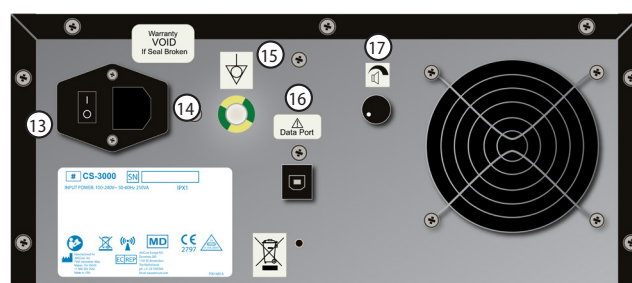
# CSK-310

## Guida rapida

### Pannello anteriore dell'unità CS-3000



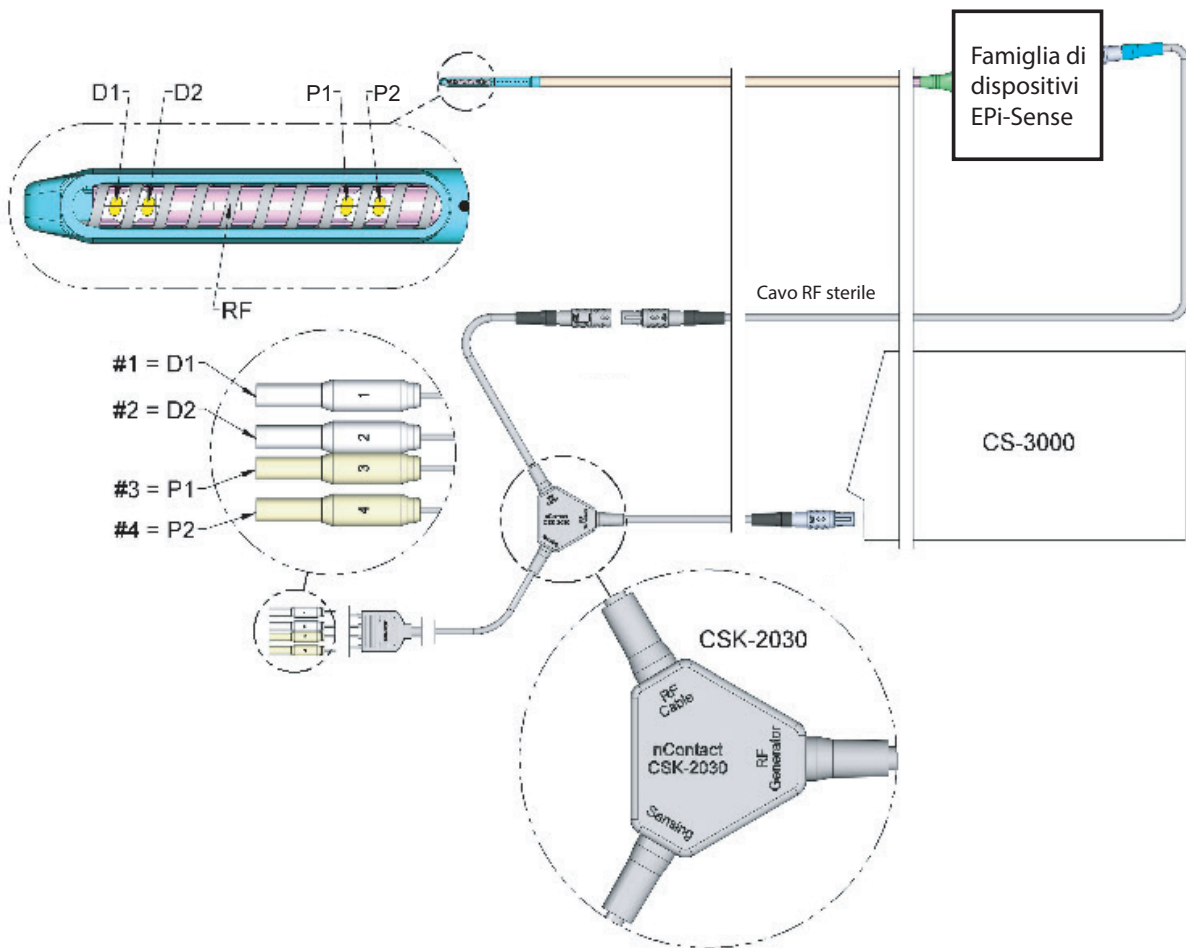
### Pannello posteriore dell'unità CS-3000



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. Pulsante RF ON/OFF   | 6. Indicatore LED di standby  | 13. Interruttore di alimentazione                      |
| 2. Pulsanti di alimentazione su/giù, Impostazione e potenza effettiva | 7. Indicatore LED di errore   | 14. Connettore di alimentazione CA                     |
| 3. Pulsanti tempo su/giù Impostazione e tempo trascorso               | 8. Indicatore LED RF ON/OFF   | 15. Perno di messa a terra (connettore equipotenziale) |
| 4. Pulsante modalità  | 9. Connettore del cavo*   | 16. Connettore/porta dati                              |
| 5. Display grafico del generatore                                     | 10. Connettore per elettrodo dispersivo (elettrodo di ritorno o piastra di messa a terra) | 17. Controllo del volume dell'allarme                  |
|   | 11. Connettore dell'interruttore a pedale   |  |
|   | 12. Impedenza   |  |

\*I cavi collegati includono i modelli CSK-2000, CSK-2060 o CSK-2030

## Collegamenti dell'unità CS-3000



## ACCENSIONE DELL'UNITÀ CS-3000



AVVERTENZA

**COLLEGARE I COMPONENTI E I DISPOSITIVI ALL'UNITÀ ELETTROCHIRURGICA SOLO QUANDO L'ENERGIA RF È SPENTA. IN CASO CONTRARIO, IL PAZIENTE O IL PERSONALE DELLA SALA OPERATORIA POTREBBE SUBIRE LESIONI O SCOSSE ELETTRICHE.**

### INDOSSARE I GUANTI QUANDO SI UTILIZZA L'UNITÀ CS-3000

1. Collegare il cavo di alimentazione fornito al retro dell'unità CS-3000.
  - i. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella presa.
2. Collegare l'unità CSK-310 a una presa di corrente con messa a terra.
  - i. Non utilizzare ciabatte con uscite multiple, prolunghe o adattatori bipolari o tripolari. Controllare periodicamente che il cavo di alimentazione non presenti danni a livello di isolamento o connettori.
  - ii. Assicurarsi che l'accesso alla presa del cavo di alimentazione sia mantenuto, in modo che il cavo di alimentazione possa essere rapidamente rimosso in caso di emergenza.
3. Se si utilizza l'interruttore a pedale, assicurarsi che sia collegato.
  - i. Manipoli EPI-Sense: per avviare l'energia RF (per eseguire ablazioni), premere e rilasciare l'interruttore a pedale. Per interrompere l'energia RF, premere e rilasciare l'interruttore a pedale.
4. Accendere il dispositivo premendo l'interruttore di accensione ON/OFF situato sul pannello posteriore.
  - i. Dopo l'accensione, l'unità CS-3000 esegue i test autodiagnostici di sistema. I test autodiagnostici generano un segnale acustico lungo seguito da un segnale acustico breve all'avvio.



5. Verificare che i segnali acustici vengano generati.
  - i. Se tutti i test autodiagnostici vengono superati, l'unità CS-3000 passa in modalità STANDBY.
  - ii. Se un test autodiagnostico ha esito negativo, l'unità CS-3000 emette un tono acustico costante ed entra in modalità FAULT.
6. Collegare il manipolo e gli eventuali componenti/accessori necessari.

### MODALITÀ FAULT

1. Se il test autodiagnostico dell'unità CS-3000 ha esito negativo dopo l'accensione o se viene rilevata una condizione di errore non reversibile in qualsiasi momento, l'unità CS-3000 entra in modalità FAULT. Sullo schermo viene visualizzata la descrizione del guasto.
2. L'unità CS-3000 è inutilizzabile in modalità FAULT. L'energia RF è disabilitata durante la modalità FAULT.
3. I messaggi FAULT rimarranno sul display grafico del generatore fino a quando il guasto non verrà eliminato.
4. Per cancellare la modalità FAULT, spegnere e riaccendere l'unità CS-3000. L'accensione e lo spegnimento cancellano una condizione di FAULT e ripristinano la capacità di potenza in RF.
5. Le avvertenze rimarranno sul display grafico del generatore fino a quando l'energia RF non verrà attivata dall'interruttore a pedale o dal pulsante RF ON/OFF del quadrante anteriore superiore.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER CODICE DI ERRORE

### Avvertenze (messaggi di errore reversibile)

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: Invalid Device</li><li>• Significato: il codice di identificazione del dispositivo non rientra nell'intervallo accettabile.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ricollegare o sostituire il manipolo.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: Impedance Limit</li><li>• Significato: l'impedenza misurata o di base è al di fuori dell'intervallo specificato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare il connettore dell'elettrodo di ritorno, l'elettrodo di ritorno e, se necessario, riposizionare l'elettrodo di ritorno.</li></ul>
3	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: Time Limit</li><li>• Significato: il generatore ha eseguito l'ablazione come previsto per il tempo impostato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iniziare l'ablazione successiva premendo e rilasciando l'interruttore a pedale o il pulsante RF ON/OFF.</li></ul>
4	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: User Request</li><li>• Significato: l'utente ha terminato l'ablazione.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iniziare l'ablazione successiva premendo e rilasciando l'interruttore a pedale o il pulsante RF ON/OFF.</li></ul>

### Guasti (messaggi di errore non reversibile)

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: ROM CRC FAILURE</li><li>• Significato: errore Read-Only Memory Cyclic Redundancy Check sullo spazio di indirizzi ROM utilizzato</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: RAM FAILURE</li><li>• Significato: il test per il funzionamento della RAM è fallito.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
3	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: AMBIENT TEMPERATURE FAIL</li><li>• Significato: la tensione di riferimento sul sistema di misura della termocoppia non rientra nell'intervallo accettabile.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
4	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: MEASURED POWER &lt;&lt; CALCULATED POWER</li><li>• Significato: la potenza misurata non rientra nell'intervallo accettabile della potenza calcolata.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
5	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: IMPEDANCE TEST FAIL</li><li>• Significato: l'impedenza interna della misura è al di fuori dell'intervallo accettabile.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
6	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: +48 VOLT SUPPLY FAIL</li><li>• Sullo schermo: -12 VOLT SUPPLY FAIL</li><li>• Sullo schermo: +12 VOLT SUPPLY FAIL</li><li>• Sullo schermo: +5 VOLT SUPPLY FAIL</li><li>• Significato: la tensione di esercizio non rientra nell'intervallo accettabile.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
7	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: RF POWER TOO HIGH WHEN ON</li><li>• Significato: la potenza erogata è superiore alla potenza comandata di un valore specifico.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>
8	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sullo schermo: RF POWER TOO HIGH WHEN OFF</li><li>• Significato: il generatore visualizza ed emette una potenza di uscita superiore a 0 W quando la RF è spenta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegner e riaccendere l'unità.</li><li>• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li></ul>

## Guasti (messaggi di errore non reversibile)

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: FAN FAULT</li> <li>Significato: lo stato della ventola non è valido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: RF Eff Lim</li> <li>Significato: errore dell'efficienza del trasformatore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: RESISTIVITY FAILED</li> <li>Significato: il valore di resistenza del circuito di resistività è al di fuori dell'intervallo accettabile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
12	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: TIMER FAILURE</li> <li>Significato: funzionamento del timer non riuscito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
13	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: GROUND FLOAT ON A/D</li> <li>Significato: errore galleggiante a terra su convertitore analogico-digitale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
14	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: CALIBRATION VOLTAGE ON A/D</li> <li>Significato: tensione di calibrazione sull'errore del convertitore analogico-digitale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: RF ON BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante RF ON potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante RF ON/OFF.</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
16	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: MODE BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante MODE potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante MODE.</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
17	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: POWER/TEMPERATURE UP BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante POWER UP potrebbe essere bloccato (Nota: il pulsante di aumento della temperatura non è ancora disponibile).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante POWER UP (+).</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: POWER/TEMPERATURE DOWN BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante POWER DOWN potrebbe essere bloccato (Nota: il pulsante di riduzione della temperatura non è ancora disponibile).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante POWER DOWN (-).</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
19	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: TIME UP BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante TIME UP potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante TIME UP (+).</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>
20	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sullo schermo: TIME DOWN BUTTON STUCK</li> <li>Significato: il pulsante TIME DOWN potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere e rilasciare il pulsante TIME DOWN (-).</li> <li>Spegnere e riaccendere l'unità.</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti di AtriCure.</li> </ul>

Per ulteriori informazioni su avvertenze, precauzioni e guasti, vedere le Istruzioni per l'uso di CSK-310

Per altri dubbi o per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso di CSK-310 o contattare la linea diretta del servizio clienti AtriCure al numero (866) 349-2342.



AtriCure Inc.  
7555 Innovation Way  
Mason, Ohio 45040 USA  
+1 866 349 2342  
+1 513 755 4100



Rappresentante per l'Europa:  
AtriCure Europe B.V.  
De Entree 260  
1101 EE Amsterdam  
Paesi Bassi  
+31 20 7005560  
ear@atricure.com